



ADVANCED SUBSIDIARY GCE
SPANISH
Speaking

F721

TEACHER/EXAMINER BOOKLET

15 March 2010 – 15 May 2010

To be opened three working days before the first day of the speaking tests at the Centre

To be completed between 15 March 2010 and 15 May 2010



INSTRUCTIONS TO TEACHERS/EXAMINERS

- Materials must **not** be removed from the Centre.
- Three working days before the first day of the Speaking tests at the Centre, the Examinations Officer should make available the confidential Teacher/Examiner Booklet to the Head of Languages or appropriate specialist teacher.
- Teacher/Examiners must ensure that they have sufficient time to familiarise themselves with the materials and procedures.
- Teacher/Examiners must take great care that the confidential information in this Booklet does not reach any candidates directly or indirectly.

INFORMATION FOR TEACHERS/EXAMINERS

- There are two sections to this examination:
A Role-play (5–6 mins)
B Topic discussion (9–10 mins)
- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes.
- This document consists of **16** pages. Any blank pages are indicated.

RANDOMISATION SHEET

Candidates must be given the Role Play cards in the following sequence. Centres with more than 20 candidates should repeat the sequence.

Candidate	Card
1	A
2	A
3	A
4	B
5	B
6	B
7	C
8	C
9	C
10	B
11	B
12	A
13	C
14	C
15	A
16	B
17	C
18	A
19	A
20	B

ADVANCED SUBSIDIARY GCE

SPANISH

Speaking

ROLE PLAY A

F721

15 March 2010 – 15 May 2010

- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INFORMATION TO CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
 - (i) to carry out the task described overleaf
 - (ii) to discuss with the examiner a topic or text which you have prepared during the course.
The topic must refer to Spain or a Spanish-speaking country/community.
- You may not use a dictionary.

ROLE PLAY A: CANDIDATE'S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner's comments and questions.

Situación

Estamos en una oficina de turismo en el Reino Unido. Un español/una española que vive en este país quiere viajar lo más económicamente posible y te pide información.

Tarea

Tienes un folleto sobre **PLUSBUS**, un sistema que ofrece descuentos en el coste de viajar en autobús. Tienes que explicarle al español/a la española el contenido del folleto y convencerle de que vale la pena utilizar los servicios que ofrece.

Primero debes preguntar sobre:

- 1 detalles de la familia española**
- 2 la experiencia que tienen del transporte público en este país**

Tienes que explicar:

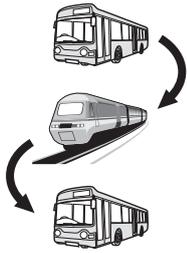
- lo que es **PLUSBUS**
- dónde funciona el sistema
- cómo se obtienen los billetes
- los otros descuentos que se pueden obtener con **PLUSBUS**
- cómo se puede obtener más información

Durante la conversación también se hablará de:

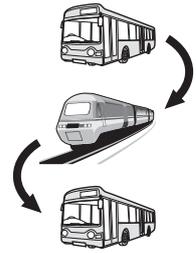
- para ti, ¿cuál es el modo de transporte preferido, y por qué?
- las ventajas y los inconvenientes del transporte público



PLUSBUS

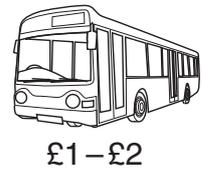
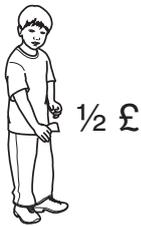


Buy your train ticket and add unlimited bus travel around town with **PLUSBUS**.



PLUSBUS is cheaper and more convenient than buying separate bus and train tickets. You pay a set amount for bus travel, in addition to your train fare.

- Most prices between £1 and £2 a day.
- Children aged 5-15 pay half price.

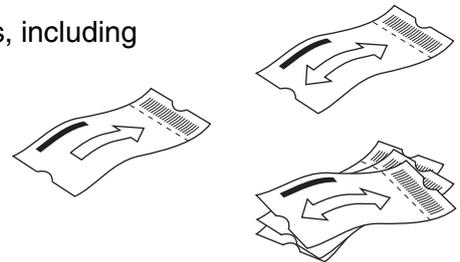


Ask for **PLUSBUS** when buying your train ticket at the station (or in advance by telephone).

- Use the bus at the start, the finish, or both ends of your train journey
- Operates in over 200 towns and cities across Britain.

You can add **PLUSBUS** to most train tickets, including

- single
- day return
- season tickets.



Save one-third off **PLUSBUS** if you have one of these railcards: Disabled Persons, Family, Senior or Young Persons. Ideal for great days out or visiting family!

For **PLUSBUS** ticket prices visit www.plusbus.info.

For bus times telephone 0871 200 2223

ROLE PLAY A: EXAMINER'S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the conversation develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

Situation

As on the candidate's sheet. You are a Spaniard visiting the UK with your family and want some help with planning the rest of your holiday.

The Task

You begin the task as follows:

"Soy un español/una española que vive aquí en el Reino Unido. Quiero viajar lo más económicamente posible. Pero, primero creo que tienes unas preguntas que quieres hacerme, ¿no?"

In response to the candidate's questions you answer:

- 1 You have a spouse and two children aged six and nine.
- 2 As you travel frequently you already have a Family Railcard.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **What exactly is *PLUSBUS*?**
- **Where can you use the system?**
- **How do you purchase the tickets?**
- **Is there any point in using *PLUSBUS* if you already have a Railcard?**
- **How can you find out any other information?**

During the conversation you will also discuss

- **How does the candidate himself/herself prefer to travel, and why?**
- **What does the candidate think about the advantages and disadvantages of public transport?**

ADVANCED SUBSIDIARY GCE

SPANISH

Speaking

ROLE PLAY B

F721

15 March 2010 – 15 May 2010

- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INFORMATION TO CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
 - (i) to carry out the task described overleaf
 - (ii) to discuss with the examiner a topic or text which you have prepared during the course.
The topic must refer to Spain or a Spanish-speaking country/community.
- You may not use a dictionary.

ROLE PLAY B: CANDIDATE'S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner's comments and questions.

Situación

Estamos en una oficina de turismo en el Reino Unido. Un español/una española quiere organizar una visita con un grupo de estudiantes a un lugar de interés en la región y te pide información.

Tarea

Tienes un folleto sobre la **Spinnaker Tower**, una torre alta en el puerto de Portsmouth. Tienes que explicarle al español/a la española el contenido del folleto y convencerle de que sería una excursión atractiva para todos.

Primero debes preguntar sobre:

- 1 los miembros del grupo**
- 2 los intereses del grupo**

Tienes que explicar:

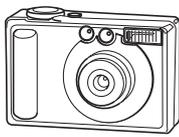
- la situación de la torre
- por qué es algo especial
- otras posibilidades para la visita
- los descuentos y las horas de visita
- cómo se puede obtener más información

Durante la conversación también se hablará de:

- tus recomendaciones para organizar el día
- el turismo en sitios históricos y las consecuencias



A different view every day



The Spinnaker Tower is 170 metres high with fantastic views of Portsmouth's historic harbour.

On a clear day you can see for miles out to sea. When there's a storm, you can enjoy the dramatic spectacle. At night the harbour lights create a romantic atmosphere. The Spinnaker Tower is a real treat for the senses.

100 metres above the harbour, one floor is made of glass – the largest in Europe. Experience the feeling of walking on air!

Nearby you can visit famous ships like HMS Victory and the Mary Rose, or take a boat trip round the Harbour.

Combine this with some shopping at Gunwharf Quays, with over 95 shops, bars, a restaurant, a cinema, bowling and hotel.

Open daily from 10am, except 25 December.

All areas are accessible for wheelchair users.

Discounted rates for pre-booked groups of 15 or more.

Call 0845 460 0651 or visit spinnakertower.co.uk



ROLE PLAY B: EXAMINER'S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the conversation develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

Situation

As on the candidate's sheet. You are a Spaniard visiting the UK with a group of students and want to organise a visit somewhere interesting in the locality.

The Task

You begin the task as follows:

"Soy un español / una española que visita el Reino Unido con un grupo de estudiantes. Quiero organizar una visita a un lugar de interés y necesito tu ayuda. Pero, primero creo que tienes unas preguntas que quieres hacerme, ¿no?"

In response to the candidate's questions you answer:

- 1 You are the leader of a group of twenty students, with one in a wheelchair.
- 2 You are all interested in ships and want a good day out.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **Where is the Spinnaker Tower?**
- **What are the main features of the attraction?**
- **What else can you do or see in the area?**
- **When is the tower open and what tickets are available?**
- **How can you find out any other information?**

During the conversation you will also discuss

- **What recommendations can the candidate make for organising the day?**
- **Does the candidate think tourism should be encouraged in historic places?**

ADVANCED SUBSIDIARY GCE

SPANISH

Speaking

ROLE PLAY C

F721

15 March 2010 – 15 May 2010

- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INFORMATION TO CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
 - (i) to carry out the task described overleaf
 - (ii) to discuss with the examiner a topic or text which you have prepared during the course.
The topic must refer to Spain or a Spanish-speaking country/community.
- You may not use a dictionary.

ROLE PLAY C: CANDIDATE'S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner's comments and questions.

Situación

Hablas con un español / una española que visita tu ciudad aquí en el Reino Unido con su familia. Esta persona quiere organizar algo para su tiempo libre y te pide información.

Tarea

Tienes un folleto sobre **The Pleasuredrome**, un centro de atracciones. Tienes que explicarle al español/a la española el contenido del folleto y convencerle de que visitar el centro le sería agradable.

Primero debes preguntar sobre:

- 1 la razón de la visita de la familia española**
- 2 lo que interesa a la familia**

Tienes que explicar:

- lo que es el **Pleasuredrome**
- lo que se ofrece allí
- detalles del horario de las actividades
- oportunidades para probar algo diferente
- cómo se puede obtener más información

Durante la conversación también se hablará de:

- tus ideas para organizar un día divertido para todos en el **Pleasuredrome**
- para qué sirve el ocio en el mundo de hoy

Fun for all at the *Pleasuredrome* Leisure Centre

Films, Sports, Live Theatre and Music

This week's programme includes

Drome Cinema

Showings daily at 11am, 2.30pm, 7.45pm

"Red Pirates" (adventure)

"Summer Nights" (musical)

Saturday only, 7.30pm

"Planet 765" (science fiction)



Drome Theatre

Performances nightly at 8.15pm

Monday–Friday

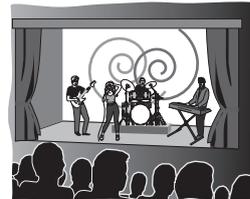
Shakespeare Theatre Company in
"Hamlet"

Saturday only

From Mexico, "Banda Mariachi"

Tickets £20, including voucher for light
supper in Pleasuredrome restaurant.

Advance booking essential.



SportsDrome

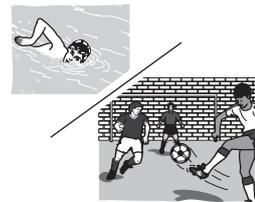
All facilities open 10am - midnight

5-a-side indoor football

Swimming pool (closed Monday)

Ice rink

Skates for hire. Beginners welcome – instruction available.



- Buy a day ticket for any three attractions and save 25%
- Reductions for families before 6pm
- Free Parking
- Free shuttle bus from railway station every 20 minutes

See our complete programme on www.pleasuredrome.org.uk or listen to our recorded message on 0870 666 777

ROLE PLAY C: EXAMINER'S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the conversation develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

Situation

As on the candidate's sheet. You are a Spaniard visiting the UK with your family and want some help with planning some leisure time.

The Task

You begin the task as follows:

"Soy un español/una española que visita esta ciudad en el Reino Unido con mi familia. Quiero informarme sobre las diversiones aquí y necesito tu ayuda. Pero, primero creo que tienes unas preguntas que quieres hacerme, ¿no?"

In response to the candidate's questions you answer:

- 1 You are on holiday with members of your family.
- 2 All the family have different interests but also like to try something new.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **What is the Pleasuredrome?**
- **What facilities are offered?**
- **Are the same things on every day?**
- **What if you want to try something new?**
- **How can you find out any other information?**

During the conversation you will also discuss

- **Candidate's suggestions for a good day out at the centre**
- **Candidate's views on the role of leisure nowadays**

**Copyright Information**

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations, is given to all schools that receive assessment material and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.